

**NØRRE LYNGBY VANDVÆRK a.m.b.a.**

**CVR-nummer 31 84 05 03**

**Årsrapport 2013/2014**

## Indholdsfortegnelse

---

<b>Selskabsoplysninger</b>	2
<b>Påtegning og erklæring</b>	
Ledespåtegning	3
Den uafhængige revisors erklæringer	4
<b>Ledelsesberetning</b>	6
<b>Årsregnskab</b>	
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	9
Aktiver	10
Passiver	11
Noter	12

## Selskabsoplysninger

---

### Virksomhed

NØRRE LYNGBY VANDVÆRK a.m.b.a.  
Løkkensvej 683  
9480 Løkken

Telefon: 98999103  
Hjemmeside: [www.nrlyngbyvandvaerk.dk](http://www.nrlyngbyvandvaerk.dk)  
E-mail: [vand@nrlyngbyvandvaerk.dk](mailto:vand@nrlyngbyvandvaerk.dk)  
CVR-nummer: 31 84 05 03  
Regnskabsperiode: 1. oktober 2013 - 30. september 2014

### Bestyrelse

Ole Toft Jensen  
Allan Larsen  
Helmer Nielsen  
Karl Kristian Nørgård  
Kurt Pedersen

### Pengeinstitut

Sparekassen Vendsyssel

### Revisor

Dansk Revision Hjørring  
Registreret revisionsanpartsselskab  
Vandværksvej 10  
9800 Hjørring

## Ledelsespåtegning

---

Bestyrelsen har i dag behandlet og godkendt årsrapport for 2013/2014.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af vandværkets aktiver, passiver, finansielle stilling pr. 30. september 2014 samt af resultatet af vandværkets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2013 - 30. september 2014.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Nr. Lyngby, 4. november 2014

### Bestyrelsen:

Ole Toft Jensen  
Formand

Allan Larsen

Helmer Nielsen

Karl Kristian Nørgård

Kurt Pedersen

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### Til andelshaverne i NØRRE LYNGBY VANDVÆRK a.m.b.a.

Vi har revideret årsregnskabet for NØRRE LYNGBY VANDVÆRK a.m.b.a. for regnskabsåret 1. oktober 2013 - 30. september 2014, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2013 - 30. september 2014 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Hjørring, 4. november 2014

### Dansk Revision Hjørring

Registreret revisionsanpartsselskab

Birgith Pedersen

Registreret revisor

## Ledelsesberetning

---

### Hovedaktivitet

Ifølge vedtægterne er vandværkets formål, i overensstemmelse med den til enhver tid gældende vandforsyningslov og det for vandværkets fastsatte regulativ, at forsyne ejendomme indenfor vandværkets forsyningsområde med godt og tilstrækkeligt vand til lavest mulige driftsbidrag, som foruden driftsomkostninger skal dække forsvarlige afskrivninger af anlæg og rimelige henlæggelser til fornyelser og nødvendige udvidelser, samt at varetage medlemmernes fælles interesser i vandforsyningsspørgsmål samt deraf afledte forhold.

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat udgør -204.992 DKK imod sidste års resultat på -236.207 DKK. Egenkapitalen er reduceret med årets resultat og forøget med årets anlægsbidrag på 32.700 DKK. Egenkapitalen udgør herefter 7.809.119 DKK. Det negative resultat skal ses i lyset af vandværkets forsigtige afskrivningspraksis, herunder afskrivningspraksis for ledningsnet som afskrives over 20 år, men som forventes reelt at kunne holde i flere år.

Den udpumpede mængde vand er for året 2013/14 opgjort til 86.905 m<sup>3</sup>, heraf er de 81.606 m<sup>3</sup> faktureret til forbrugerne, dette giver et vandspild på 5.299 m<sup>3</sup> svarende til en spildprocent på 6,10% i forhold til den mængde vand, der er udpumpet. Til sammenligning var vandspildet i 2012/2013 på 8.697 m<sup>3</sup> svarende til en spildprocent på 9,87%. Grøn afgift af vandspild ud over 10% og er derfor opgjort til 0 DKK.

Det skal dog bemærkes, at det udpumpede vandforbrug fra medio august til ultimo september 2014 er skønnet, i forhold til det forbrugte elforbrug, grundet hovedmåleren har været ude af drift på grund af en lynskade.

Vandværket har i årets løb haft udgifter på ca. 276.442 DKK til udskiftning af ledningsnet. Udgiften er aktiveret i balancen og afskrives over 20 år.

Vandværkets overskydende likviditet forsøges til enhver tid forrentet bedst muligt, og placeres dels som aftaleindlån i pengeinstitut, og dels i værdipapirer i form af investeringsforeningsbeviser. Placeringen sker i løbende samråd med vandværkets pengeinstitut. Afkast af værdipapirer, inkl. kursregulering af beholdne værdipapirer pr. 30. september 2014, har været positivt og udgør ca. 85.600 DKK. Det samlede afkast af overskydende likviditet inkl. renter udgør ca. 123.000 DKK.

Årets udvikling og resultat af driften af vandværket anses for tilfredsstillende.

### Hændelser efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke indtruffet begivenheder efter regnskabsårets afslutning, som vil påvirke vurderingen af vandværkets forhold væsentligt.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Generelt

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A.

Herudover har vandværket valgt at følge visse bestemmelser fra overliggende regnskabsklasser.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske ressourcer vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

### Resultatopgørelsen

#### Nettoomsætning

Som indtægtskriterium er anvendt faktureringsprincippet.

#### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle poster omfatter renteindtægter, afkast af investeringsforeningsbeviser samt realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab på værdipapirer.

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med tillæg af opskrivninger og med fradrag af akkumulerede af-



## Anvendt regnskabspraksis

---

skrivninger. Der foretages lineære afskrivninger baseret på en vurdering af de enkelte aktivers forventede brugstider og restværdi.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der indgår forventede brugstider som følger:

Bygninger	30 år
Boringer	15 år
Forsyningsledninger	20 år
Tekniske anlæg og maskiner	10 år

Anlægsaktiver med en anskaffelsestotal på 15.000 DKK og derunder udgiftsføres i regnskabsåret som småanskaffelser.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmarkedsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab efter en vurdering af de enkelte tilgodehavender.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Andre værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer indregnet under omsætningsaktiver måles til dagsværdi på balancedagen.

### Gældsforpligtelser

Gæld måles til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Note	Resultatopgørelse	2013/14 DKK	2012/13 1.000 DKK
<b>Perioden 1. oktober - 30. september</b>			
1	Nettoomsætning	492.544	482
	<b>Dækningsbidrag</b>	<b>492.544</b>	<b>482</b>
2	Driftsomkostninger	-157.123	-184
3	Administrationsomkostninger	-172.659	-163
4	Bestyrelshonorar mv.	-31.216	-29
	<b>Indtjeningsbidrag</b>	<b>131.547</b>	<b>105</b>
5	Afskrivninger, anlægsaktiver	-459.915	-445
	<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>-328.369</b>	<b>-340</b>
6	Finansielle indtægter	123.377	109
7	Finansielle omkostninger	0	-5
	<b>Årets resultat</b>	<b>-204.992</b>	<b>-236</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>			
	Overført resultat primo	7.981.411	8.176
	Årets resultat	-204.992	-236
	<b>Til disposition i alt</b>	<b>7.776.419</b>	<b>7.939</b>
	Overført resultat ultimo	7.809.119	7.981
	<b>Resultatdisponering i alt</b>	<b>7.809.119</b>	<b>7.981</b>

Note	Balance	2013/14 DKK	2012/13 1.000 DKK
<b>Aktiver pr. 30. september</b>			
8	Grunde og bygninger	865.479	901
9	Boringer	273.473	312
10	Tekniske anlæg og maskiner	10.503	44
11	Forsyningsledninger	4.074.595	4.151
	<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>5.224.049</b>	<b>5.408</b>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>5.224.049</b>	<b>5.408</b>
12	Tilgodehavender vandafgift, forbrugere	106.911	74
13	Andre tilgodehavender	101.238	260
	<b>Tilgodehavender</b>	<b>208.149</b>	<b>334</b>
14	Værdipapirer	1.062.151	1.200
	<b>Værdipapirer</b>	<b>1.062.151</b>	<b>1.200</b>
15	Likvide beholdninger	1.427.172	1.263
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>2.697.472</b>	<b>2.796</b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b>7.921.521</b>	<b>8.204</b>

Note	Balance	2013/14 DKK	2012/13 1.000 DKK
<b>Passiver pr. 30. september</b>			
16	Egenkapital	7.809.119	7.981
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>7.809.119</b>	<b>7.981</b>
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	15.000	102
	Afgift af ledningsført vand (grøn afgift)	24.149	0
17	Anden gæld	73.254	120
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	<b>112.402</b>	<b>223</b>
	<b>Gælds- og hensatte forpligtelser i alt</b>	<b>112.402</b>	<b>223</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>7.921.521</b>	<b>8.204</b>
19	Eventualforpligtelser		
20	Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		

Noter	2013/14	2012/13
	DKK	1.000 DKK
<b>1 Nettoomsætning</b>		
Faktisk salg af vand afregnet	163.212	159
Fast afgift	310.901	313
Rykkergebyrer	3.500	7
Flytteeafregningsgebyrer mv.	15.206	4
Reguleringer/afrundinger	-275	0
<b>Nettoomsætning i alt</b>	<b>492.544</b>	<b>482</b>
<b>2 Driftsomkostninger</b>		
Aflæsning af målere	18.720	19
Tilskud til vandaflæsning	-5.110	-5
Opsyn vandværk	9.000	6
Køb nye vandure kontroludskift	27.500	26
Kontroludskiftning vandure	17.999	17
Vandanalyser	10.381	12
El	72.809	89
Refunderet energiafgift	-38.146	-35
Reparation og vedligeholdelse anlæg, maskiner og inventar	5.746	5
Reparation og vedligeholdelse, ledningsnet	12.794	18
Reparation og vedligeholdelse, bygninger	13.060	3
Småanskaffelser	0	10
Ejendomsskatter	1.111	1
Erstatning sprøjtefri dyrkning	11.259	17
<b>Driftsmiddelomkostninger i alt</b>	<b>157.123</b>	<b>184</b>
<b>3 Administrationsomkostninger</b>		
Kontorartikler/tryksager	6.838	5
Telefonomkostninger	1.587	2
Gebyr PBS	9.277	9
Porto og gebyrer	2.520	3
Revisorhonorar	21.600	20
Honorarer, administration og bogføring	75.000	75
Advokatomkostninger	0	-1
Forsikringer	8.170	8
Kontingenter	31.276	27
Annoncer	1.453	2
Generalforsamling, møder mv.	13.133	13
Konstateret tab på debitorer	1.806	0
<b>Administrationsomkostninger i alt</b>	<b>172.659</b>	<b>163</b>

Noter	2013/14	2012/13
	DKK	1.000 DKK
<b>4 Bestyrelseshonorar mv.</b>		
Bestyrelseshonorar	22.800	23
Julefrokost	6.857	4
Gaver	0	1
Befordringsgodtgørelse	1.559	2
<b>Bestyrelseshonorar mv. i alt</b>	<b>31.216</b>	<b>29</b>
<b>5 Afskrivninger, anlægsaktiver</b>		
Bygninger	35.910	36
Boringer	38.345	38
Ledningsnet	352.640	338
Tekniske anlæg og maskiner	33.020	33
<b>Afskrivninger, anlægsaktiver i alt</b>	<b>459.915</b>	<b>445</b>
<b>6 Finansielle indtægter</b>		
Renteindtægter, pengeinstitutter	117.287	13
Aktieindkomst med indeholdt udbytteskat	10.118	0
Afkast investeringsforeningsbeviser	58.862	43
Kursgevinst værdipapirer (realiseret og urealiseret)	16.681	0
Tilgodehavende renter, primo	-105.713	-53
Tilgodehavende renter, ultimo	26.142	106
<b>Finansielle indtægter i alt</b>	<b>123.377</b>	<b>109</b>
<b>7 Finansielle omkostninger</b>		
Kurstab værdipapirer (realiseret og urealiseret)	0	5
<b>Finansielle omkostninger i alt</b>	<b>0</b>	<b>5</b>

Noter	2013/14	2012/13
	DKK	1.000 DKK
<b>8 Grunde og bygninger</b>		
Kostpris 1. oktober	177.299	0
Tilgang i årets løb	0	177
Kostpris 30. september	<u>177.299</u>	<u>177</u>
Opskrivninger 1. oktober	1.000.000	1.000
Opskrivninger 30. september	<u>1.000.000</u>	<u>1.000</u>
Af- og nedskrivninger 1. oktober	-275.910	-240
Årets af- og nedskrivninger	<u>-35.910</u>	<u>-36</u>
Afskrivninger 30. september	<u>-311.821</u>	<u>-276</u>
<b>Grunde og bygninger i alt</b>	<b><u>865.479</u></b>	<b><u>901</u></b>
Senest offentliggjorte ejendomsværdi udgør 260.000 DKK.		
<b>9 Boringer</b>	2013/14	2012/13
	DKK	1.000 DKK
Kostpris 1. oktober	<u>175.173</u>	<u>175</u>
Kostpris 30. september	<u>175.173</u>	<u>175</u>
Opskrivninger 1. oktober	<u>400.000</u>	<u>400</u>
Opskrivninger 30. september	<u>400.000</u>	<u>400</u>
Af- og nedskrivninger 1. oktober	-263.355	-225
Årets af- og nedskrivninger	<u>-38.345</u>	<u>-38</u>
Afskrivninger 30. september	<u>-301.700</u>	<u>-263</u>
<b>Boringer</b>	<b><u>273.473</u></b>	<b><u>312</u></b>
<b>10 Tekniske anlæg og maskiner</b>		
Kostpris 1. oktober	<u>30.196</u>	<u>30</u>
Kostpris 30. september	<u>30.196</u>	<u>30</u>
Opskrivninger 1. oktober	<u>300.000</u>	<u>300</u>
Opskrivninger 30. september	<u>300.000</u>	<u>300</u>
Af- og nedskrivninger 1. oktober	-286.673	-254
Årets af- og nedskrivninger	<u>-33.020</u>	<u>-33</u>
Afskrivninger 30. september	<u>-319.693</u>	<u>-287</u>
<b>Tekniske anlæg og maskiner i alt</b>	<b><u>10.503</u></b>	<b><u>44</u></b>

Noter	2013/14	2012/13
	DKK	1.000 DKK
<b>11 Forsyningsledninger</b>		
Kostpris 1. oktober	3.914.585	3.611
Tilgang i årets løb	276.442	303
Kostpris 30. september	<u>4.191.027</u>	<u>3.915</u>
Opskrivninger 1. oktober	3.000.000	3.000
Opskrivninger 30. september	<u>3.000.000</u>	<u>3.000</u>
Af- og nedskrivninger 1. oktober	-2.763.793	-2.426
Årets af- og nedskrivninger	<u>-352.640</u>	<u>-338</u>
Afskrivninger 30. september	<u>-3.116.433</u>	<u>-2.764</u>
<b>Forsyningsledninger i alt</b>	<b><u>4.074.595</u></b>	<b><u>4.151</u></b>
<b>12 Tilgodehavende vandafgift, forbrugere</b>		
Tilgodehavende vandafgift, forbrugere	109.911	77
Hensat til forventet tab, salg og tjenesteydelser	<u>-3.000</u>	<u>-3</u>
<b>Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser i alt</b>	<b><u>106.911</u></b>	<b><u>74</u></b>
<b>13 Andre tilgodehavender</b>		
Andre tilgodehavender II	18.750	0
Tilgodehavende renter	26.142	106
Tilgodehavende grøn afgift	0	29
Tilgodehavende moms	<u>56.346</u>	<u>126</u>
<b>Andre tilgodehavender i alt</b>	<b><u>101.238</u></b>	<b><u>260</u></b>
<b>14 Værdipapirer</b>		
Sparinvest Value aktier	294.831	266
Sparinvest High Yield Value Bond	0	154
Bankinvest, Højrentelande	235.974	244
Sparinvest Grade Value Bond	153.892	152
Spar Invest Nye obligationsmarkeder	357.454	363
Spk. Vendsyssel garantbeviser 150-54-02983	<u>20.000</u>	<u>20</u>
<b>Andre værdipapirer og kapitalandele i alt</b>	<b><u>1.062.151</u></b>	<b><u>1.200</u></b>



Noter	2013/14	2012/13
	DKK	1.000 DKK
<b>15</b>	<b>Likvide beholdninger</b>	
	Spk. Vendsyssel 150-01-00628	61.205 9
	Spk. Vendsyssel 150-56-30455	164.663 4
	Spk. Vendsyssel 162-44-07810	500.000 0
	Spk. Vendsyssel 162-28-29165	0 500
	Spv. Dr. lund 000-14-67-670	701.304 0
	Nykredit Bank 0002571956	0 750
	<b>Likvide beholdninger i alt</b>	<b>1.427.172 1.263</b>
<b>16</b>	<b>Egenkapital</b>	
	Egenkapital primo	7.981.411 8.176
	Anlægsbidrag	32.700 42
	Årets overførte resultat	-204.992 -236
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>7.809.119 7.981</b>
<b>17</b>	<b>Anden gæld</b>	
	Skyldig A-skat mv.	2.554 3
	Skyldig vandafgift, forbrugere	68.097 118
	Ikke udbetalt til forbrugerne	2.602 0
	<b>Anden gæld i alt</b>	<b>73.254 120</b>
<b>19</b>	<b>Eventualforpligtelser</b>	
	Ingen.	
<b>20</b>	<b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>	
	Ingen.	